

Hamilton Beach®

Dual Breakfast Sandwich Maker

Grille-sandwich double pour le déjeuner

Máquina doble para preparar sándwiches de desayuno

Read before use / Lire avant utilisation / Lea antes de usar.

For recipes, tips, product information and registration: hamiltonbeach.com

Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : hamiltonbeach.ca

Para recetas, consejos, información del producto y registro: hamiltonbeach.com.mx

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

ENTER TO WIN \$100 TO SPEND ON WEBSITE
Visit register.hamiltonbeach.com



Open to US customers only • Ce concours s'adresse aux clients des États-Unis seulement • Este concurso está disponible sólo a clientes de los Estados Unidos

PARTICIPEZ POUR COURIR LA CHANCE DE GAGNER UN MONTANT DE 100 \$ À DÉPENSER SUR NOTRE SITE WEB
Visitez le register.hamiltonbeach.com

INGRESE PARA TENER LA OPORTUNIDAD DE GANAR \$100 PARA GASTAR EN NUESTRO SITIO WEB
Visite register.hamiltonbeach.com

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To protect against a risk of electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the appliance in water or other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, or moving the appliance. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not let cord hang over edge of
- Do not use outdoors.
- Do not use appliance for other than intended purpose.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected to an electrical outlet.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- To disconnect, turn all controls to OFF; then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Place the appliance only on a dry, level, and nonflammable surface.
- During use, provide 4 to 6 inches air space above, behind, and on both sides for air circulation. Do not use on surfaces where heat may cause a problem.
- Never remove food with any kind of cutting device or other metallic kitchen utensil.
- Always allow the appliance to cool down completely before putting away. Never wind the cord around the appliance while it is still hot.
-  **CAUTION! HOT SURFACE.** The temperature of accessible surfaces may be high during and after operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

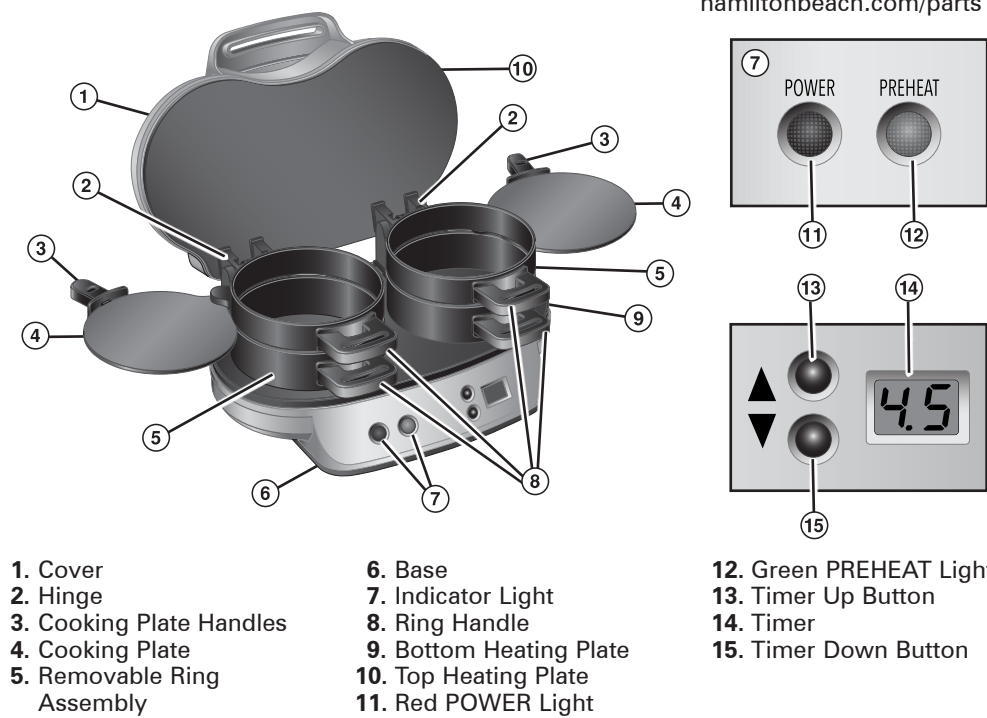
⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This product is provided with either a polarized (one wide blade) or grounded (3-prong) plug to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized or grounded outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the

extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. If the appliance is of the grounding type, the extension cord should be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance. If using an extension cord, it should be connected to the unit's power cord before it is plugged into the outlet. In the case of a power failure, the same procedure should be followed.

Parts and Features



Before first use: Lift Cover to remove each Ring Assembly. Wash both Rings in dishwasher or in hot, soapy water. Rinse and dry. Wipe Top and Bottom Heating Plates with a damp, soapy cloth. Remove soap with a damp cloth; dry thoroughly. Spray Rings with nonstick cooking spray or wipe or brush with vegetable oil.

How to Use

⚠ WARNING Burn Hazard. Always use an oven mitt to protect hand when opening cover. Hot surfaces and escaping steam can burn.

- Plug into outlet. Red POWER Light will glow. Lightly spray Rings with nonstick cooking spray if necessary.
- Let unit preheat with Cover closed and Cooking Plates rotated in between Rings. **NOTE:** Green PREHEAT Light will come on when unit is heated to the correct temperature and will cycle on and off during cooking. It is NOT an indicator when sandwich is ready. Red POWER Light stays on.
- Use Handles to lift Cover, top rings, and Cooking Plates.
- Place bottom half of bread (such as an English muffin, small bagel, or biscuit) onto Bottom Heating Plate.
- Top bread with ingredients such as precooked meats, vegetables, and cheese. Do not overfill Breakfast Sandwich Maker. Overfilling will cause food to spill over Rings and get stuck in the Hinges.
- Move top rings and Cooking Plates down. Make sure Cooking Plates are rotated securely to back of Rings as far as they will go to prevent leaking of egg.
- Crack an egg onto each Cooking Plate. Pierce yolk with a fork or toothpick. (You can use a whole large egg, egg white, or a scrambled egg.)
- Top with the other half of bread.
- Close Cover. Cook time for sandwiches is 4-5 minutes. **NOTE:** Do not push Cover all the way down when loaded with ingredients or when using jumbo eggs. Cover may rise as scrambled eggs cook.
- Set the Timer: press the Timer Up or Timer Down Button to desired time in half-minute (0.5) increments. If Timer Up or Timer Down Button has not been pressed in 5 seconds, the Timer will start.
- When there is less than 1 minute remaining, Timer switches to seconds and continues to count down.
- Timer will beep when time is up. This unit does not turn off automatically at the beep.
- When finished cooking, rotate Cooking Plate Handles out until they stop.
- Using an oven mitt, lift Ring Assemblies and Cover by holding Bottom Ring Handles to open. Some sandwiches are easier to remove if Rings are lifted individually.
- Remove breakfast sandwiches with plastic or wooden utensil. Never use metal. Always wait 2 minutes between cooking sandwiches to ensure Breakfast Sandwich Maker is heated to the correct temperature.
- Unplug. Allow to cool.

TIPS

- Get your ingredients together before cooking your sandwiches.
- Always keep Cover closed with Rings and Cooking Plates in place when preheating.
- Check to make sure Cooking Plates are in place before preheating, and when adding food.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.

- Unplug. Allow to cool.
- To remove Ring Assemblies for cleaning, hold Bottom Ring Handles to open, and then lift straight up.
- Wash Removable Ring Assemblies in top rack only of dishwasher or in hot, soapy water. Rinse and dry. Do not use steel wool, scouring pads, or abrasive cleansers on any part of the unit. Never use sharp or pointed objects for cleaning.
- DO NOT use "SANI" setting when washing in the dishwasher. "SANI" cycle

Troubleshooting

Low, poor, or slow heating.

- Breakfast Sandwich Maker wasn't preheated until PREHEAT Light was illuminated. Green PREHEAT Light will come on in about 5 to 7 minutes, indicating unit is heated to the correct temperature. Light will cycle on and off during cooking and does not indicate sandwiches are ready.
- Allow 2 minutes between making sandwiches for Breakfast Sandwich Maker to heat to the correct temperature.
- Overfilled. Reduce amount of ingredients in your sandwiches.

- Unit needs to be preheated with Cover closed with Rings and Cooking Plates in place.
- Make sure Cooking Plates are rotated securely to back of Rings as far as they will go, to prevent leaking of eggs, and Cover is closed when preheating.

Egg undercooked, bread not done.

- Extra large eggs, frozen, or very cold ingredients may lengthen cooking time. Add additional cooking time.

Egg overcooked.

- Cooking time is about 5 minutes. Cooking time may vary if you are using small eggs, scrambled eggs, or egg whites. Reduce cooking time for future recipes.

Ingredients stick to Rings or nonstick Cooking Plate.

- Use a plastic or wooden utensil to loosen any baked-on ingredients. Lightly spray with nonstick cooking spray before preheating for next use.

Eggs leak out of Rings.

- Unit is overfilled. Only use large eggs and reduce amount or size of ingredients. Do not press down on Cover.
- Cooking Plates may not have been in the correct position. Make sure Cooking Plates are rotated securely to back of Rings as far as they will go to prevent

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage

leaking of egg.

- Used very thin purchased egg whites. Use fresh egg whites or try a different brand of egg whites.
- Make sure unit is properly preheated.

Cover rises when cooking my sandwich.

- The air whisked into large scrambled eggs may cause Cover to rise while the eggs are cooking. Do not press down on Cover.

Bread too brown.

- Higher fat contents and sugars may cause breads to darken. Cook eggs for several minutes without top bread and Cover down. Also, have ingredients ready to assemble so bottom bread does not cook a lot longer than top ingredients. Then add bread to finish cooking your sandwiches.

and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz). We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le four grille-pain dans l'eau ou autre liquide.
- Débrancher le appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage. Le laisser refroidir avant d'y ajouter ou d'y enlever des pièces ou de le déplacer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
- Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou d'un élément électrique, ou dans un four chauffé.
- Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou boutons.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande distinct.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché dans une prise de courant.
- Exercer une très grande prudence lors du déplacement d'un appareil contenant des aliments, de l'eau ou tout autre liquide chaud.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant d'appareil peut causer des blessures.
- Pour débrancher, tourner la commande à OFF (arrêt) puis débrancher la fiche de la prise de courant. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- Veuillez placer l'appareil seulement sur une surface sèche, plane et ininflammable.
- Pendant le fonctionnement, prévoir de 10,2 à 15,2 cm (4 à 6 po) d'espace tout autour de l'appareil.
- Ne jamais retirer les aliments à l'aide d'ustensiles de cuisine métalliques ou tout autre dispositif de coupe.
- Toujours permettre le refroidissement de l'appareil avant de le ranger et ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil pendant qu'il est chaud.
-  **ATTENTION : SURFACE CHAUDE.** La température des surfaces extérieures sera plus élevée pendant le fonctionnement de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans

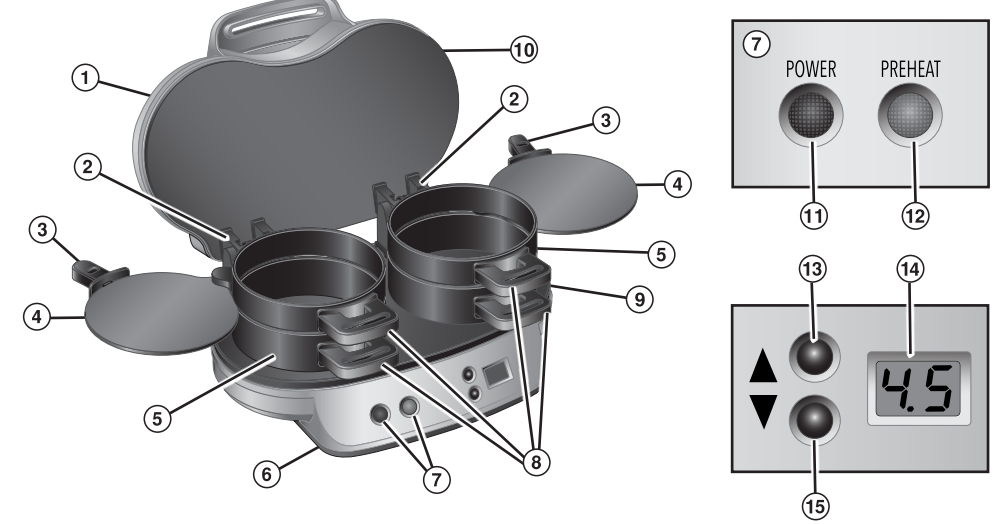
une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche

dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien. La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer

la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement. Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil. Avec l'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être branchée au cordon d'alimentation de l'appareil avant de la brancher dans la prise murale. En cas de panne de courant, la même méthode doit être suivie.

Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces, visiter : hamiltonbeach.ca/parts



- Couvercle
- Charnières
- Poignée de la plaque de cuisson
- Plaque de cuisson amovible
- Base
- Témoins lumineux
- Poignées d'anneaux
- Plaque de chauffage inférieure
- Plaque de chauffage supérieure
- Témoin de POWER (alimentation) rouge
- Témoin de PREHEAT (préchauffage) vert
- Bouton d'augmentation de la minuterie
- Minuterie
- Bouton de diminution de la minuterie

Avant la première utilisation : Soulever le couvercle pour retirer les anneaux. Laver les anneaux amovibles dans au lave-vaisselle ou l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Essuyer les plaques supérieure et inférieure à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Enlever le savon avec un chiffon humide. Sécher soigneusement. Vaporiser les anneaux avec un enduit pour cuisson antiadhésif ou l'huile végétale.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlure. Toujours utiliser un gant de cuisinier pour protéger les mains au moment de l'ouverture d'un couvercle. Les surfaces chaudes et la vapeur qui s'échappe peuvent causer des brûlures.

- Brancher l'appareil sur une prise. Le témoin de POWER (alimentation) rouge s'allumera. Vaporiser légèrement les anneaux avec un enduit pour cuisson antiadhésif, si nécessaire.
- Laisser l'appareil se réchauffer avec couvercle fermé et les plaques de cuisson insérées entre les anneaux. **REMARQUE :** Le témoin de PREHEAT (préchauffage) vert s'allumera lorsque la température adéquate est atteinte puis s'allumera et s'éteindra pendant la cuisson. Ce voyant n'indique PAS que le sandwich est prêt à manger. Le témoin de POWER (alimentation) rouge reste allumé.
- Utiliser les poignées pour lever le couvercle, l'anneaux supérieurs et les plaques de cuisson.
- Mettre la moitié du dessous du pain (par ex. d'un muffin anglais, un petit bagel ou un petit pain) sur la plaque de chauffage inférieure.
- Garnir le pain avec des ingrédients tels que viande précuite, légume et fromage. Ne pas trop remplir le grille-sandwich pour le déjeuner. Un remplissage excessif provoquera un débordement au-delà des anneaux et se collera aux charnières.
- Déplacer l'anneaux supérieurs et les plaques de cuisson vers le bas. S'assurer que les plaques de cuisson sont complètement tournées vers l'arrière des l'anneaux afin de prévenir la fuite de l'œuf.
- Craquer un œuf sur la plaque de cuisson. Percer le jaune d'œuf avec une fourchette ou un cure-dents. (Vous pouvez prendre un œuf entier, un blanc d'œuf ou un œuf brouillé.)
- Recouvrir de l'autre moitié du pain.
- Fermer le couvercle. La durée de cuisson pour les sandwiches est de 4 à 5 minutes. **REMARQUE :** Ne pas pousser le couvercle jusqu'en bas lorsque l'appareil est chargé d'ingrédients ou d'un œuf de très grand format. Le couvercle peut se soulever pendant la cuisson d'un œuf brouillé.
- Régler la minuterie : appuyer sur le bouton d'augmentation ou de diminution de la minuterie à la durée souhaitée par incréments d'une demie (0,5) minute. Si les boutons d'augmentation ou de diminution de la minuterie n'ont pas été actionnés dans les 5 secondes, la minuterie ne démarrera pas.
- Lorsqu'il reste moins de 1 minute, la minuterie continuera le compte à rebours en indiquant les secondes.
- La minuterie émettra un signal sonore à la fin du temps de cuisson. Cet appareil ne s'éteint pas automatiquement lors du signal sonore.
- Dès la fin de la cuisson, tourner les poignées des plaques de cuisson vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elles s'immobilisent.
- Avec un gant de cuisinier, soulever l'anneau et le couvercle en tenant les poignées des anneaux inférieurs pour ouvrir le grille-sandwich. Certains sandwiches sont plus faciles à retirer si les anneaux sont soulevés individuellement.
- Retirer les sandwiches à l'aide d'un ustensile de plastique ou de bois. Ne jamais utiliser un ustensile en métal. Toujours attendre 2 minutes entre chaque cuisson de sandwich pour s'assurer que la température adéquate du grille-sandwich pour le déjeuner est atteinte.
- Débrancher. Laisser refroidir.

CONSEILS

- Réunir tous les ingrédients avant de commencer la cuisson du sandwich.
- Toujours garder le couvercle fermé et installer les anneaux et les plaques de cuisson pendant le préchauffage.
- Vérifier et s'assurer que les plaques de cuisson sont installées avant de préchauffer et au moment d'ajouter les aliments.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de choc électrique.
Débrancher l’appareil avant le nettoyage. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base dans quelconque liquide.

- Débrancher. Laisser refroidir.
- Pour retirer les anneaux afin de les laver, tenir les poignées des anneaux inférieurs pour ouvrir et soulever à la verticale.
- Laver les assemblages d’anneau amovibles dans le panier supérieur du lave-vaisselle ou dans de l’eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Ne pas utiliser de tampon métallique à récurer ou de poudre à nettoyer sur aucune pièce de l’appareil. Ne jamais utiliser d’objets affûtés ou pointus pour les besoins de nettoyage.
- NE PAS utiliser le réglage « SANI » du lave-vaisselle. Les températures du cycle

Dépannage

Chauffage bas, faible ou lent.

- Le grille-sandwich pour le déjeuner n’a pas atteint la température de préchauffage tant que le témoin préchauffage n’est pas allumé. Le témoin de PREHEAT (préchauffage) vert s’allume après 5 à 7 minutes pour indiquer que la température est atteinte. Le témoin clignotera pendant la cuisson et n’indique pas que les sandwichs sont prêts.
- Attendre 2 minutes entre chaque cuisson de sandwich pour s’assurer que la température adéquate du grille-sandwich pour le déjeuner est atteinte.
- Remplissage excessif. Réduire la quantité d’ingrédients insérés dans le sandwich.
- Le couvercle doit être fermé et les anneaux et les plaques de cuisson doivent être installés lors du préchauffage de l’appareil.
- S’assurer que les plaques de cuisson sont tournées correctement et complètement vers l’arrière des anneaux pour éviter que les œufs débordent et que le couvercle est fermé pendant le préchauffage.

Les œufs ou pain insuffisamment cuit.

- Les œufs extra larges, les ingrédients congelés ou très froids peuvent exiger de prolonger le temps de cuisson. Augmenter le temps de cuisson.

Les œufs trop cuit.

- Le temps de cuisson est d’environ 5 minutes. Le temps de cuisson peut varier si l’on utilise de petits œufs, des œufs brouillés ou des blancs d’œufs. Réduire le temps de cuisson pour les prochaines recettes.

Garantie limitée

Cette garantie s’applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C’est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d’œuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d’achat d’origine au Canada et un (1) an à compter de la date d’achat d’origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d’un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l’usure d’un usage normal, l’utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d’un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s’applique seulement à l’acheteur original ou à la personne l’ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d’origine comme preuve d’achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s’annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l’appareil est soumis à toute tension ou forme d’onde différente des caractéristiques

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
- Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe o el horno eléctrico en agua ni en ningún otro líquido.
- Desenchúfelo aparato cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje enfriar el aparato antes de colocar o retirar piezas, o antes de transportarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
- No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
- No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
- No lo use en exteriores.
- No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas.
- No haga funcionar el artefacto mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- No deje el artefacto sin atención mientras la unidad se encuentra conectada a un tomacorriente eléctrico.
- Se debe tener precaución extrema cuando se mueve un aparato que contiene comida, agua u otros líquidos calientes.
- El uso de accesorios no recomendados por fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Para desconectar, gire el control a OFF (apagado), luego quite el enchufe del tomacorriente. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorrientes. Nunca tire el cable de alimentación.
- Coloque el aparato sólo sobre una superficie seca, nivelada e inflamable.
- Durante su uso, deje un espacio de 4 a 6 pulgadas (10.2 a 15.2 cm) por encima, por detrás y a ambos lados para circulación del aire.
- Nunca remueva el alimento con ningún tipo de dispositivo de corte u otro utensilio de cocina metálico.
- Siempre deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo y nunca enrolle el cable lrededor del aparato mientras esté caliente.
- PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE.** La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el artefacto se encuentra en funcionamiento.

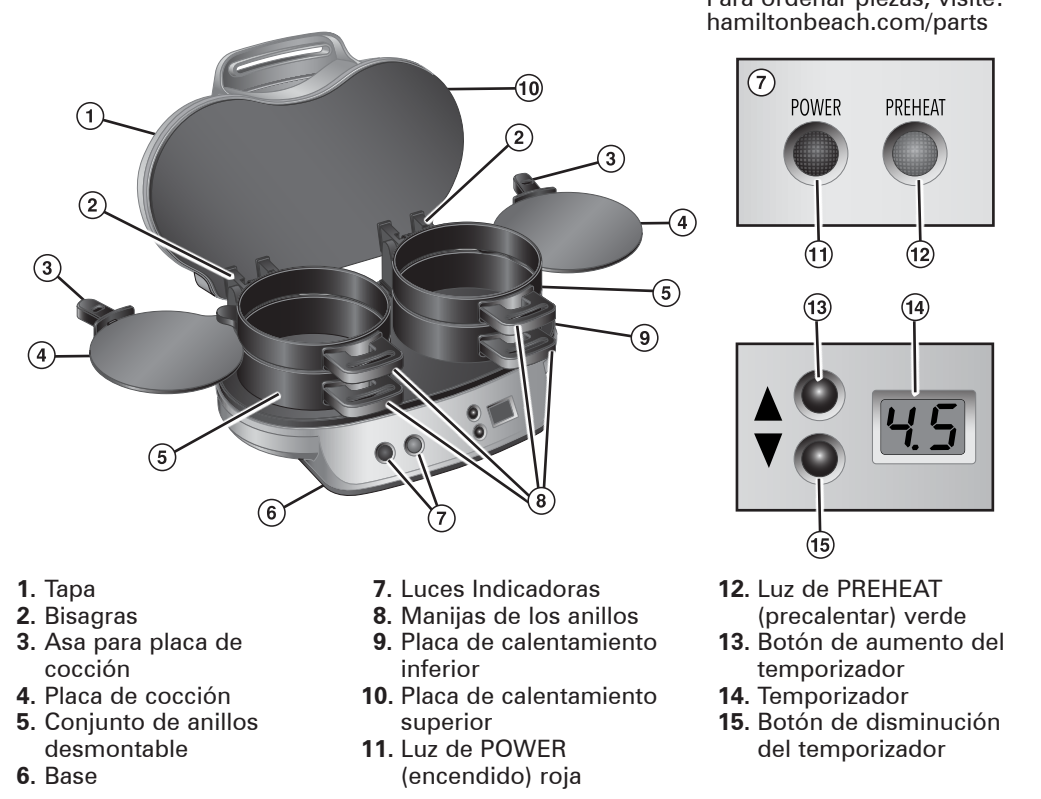
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de descarga eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma. El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cordón más largo. Si se necesita un cordón más largo, se puede usar un cable de extensión aprobado. La clasificación nominal eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente. Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato. Si va a utilizar un cable de extensión, éste debe conectarse al cable de energía de la unidad antes de enchufarse en el tomacorriente. Debe seguirse el mismo procedimiento en caso de un corte de energía.

Piezas y características



Antes del primer uso: Levante la tapa para quitar cada montaje de los anillos. Lave ambos anillos en el lavavajillas o en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque. Limpie las placas de calentamiento superior e inferior con un paño húmedo jabonoso. Remueva el jabón con un paño húmedo. Seque a fondo. Rocíe los anillos con esprái de cocina antiadherente o aceite vegetal.

Cómo usarla

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de quemaduras. Siempre use unos guantes de cocina para proteger las manos cuando abra la tapa de contacto caliente. Las superficies calientes y el vapor que escapa pueden quemar.

- Enchufe el cable en una toma eléctrica. La luz de POWER (encendido) roja se encenderá. Si fuera necesario, rocíe ligeramente los anillos con aerosol para cocción antiadherente.
- Permita que la unidad se precaliente con la tapa cerrada y las placas de cocción giradas dentro de los anillos.
NOTA: luz de PREHEAT (precalentar) verde se encenderá cuando la unidad sea calentada en la temperatura correcta y realizará ciclos de encendido y apagado durante la cocción. NO indica que el sandwich está listo. La luz de POWER (encendido) roja se mantiene encendida.
- Utilice las manijas para levantar la tapa, los anillos superior y las placas de cocción.
- Coloque la mitad inferior del pan (como un muffin inglés, un bagel pequeño o un bisquet) en la placa de calentamiento inferior.
- Coloque sobre el pan ingredientes tales como carnes precocidas, vegetales y queso. NO sobrecargue la máquina para preparar sándwiches de desayuno. La sobrecarga hará que la comida se derrame sobre los anillos y que quede atascada en las bisagras.
- Desplace los anillos superior y las placas de cocción hacia abajo. Asegúrese de que las placas de cocción sea rotada de forma segura hacia la parte trasera de los anillos tanto como sea posible, a fin de prevenir derrames de huevo.
- Rompa un huevo sobre la placa de cocción. Perfore la yema con un tenedor o escarbadientes. (Usted puede usar un huevo entero, una clara de huevo o un huevo revuelto.)
- Coloque por encima la otra mitad del pan.
- Cierre la tapa. El tiempo de cocción de los sándwiches es de 4-5 minutos.
NOTA: No presione la tapa hasta la posición cerrada cuando la unidad se
- halla cargada de ingredientes o cuando utilice un huevo extra grande. La tapa se podrá elevar durante la cocción de huevos revueltos.
- Configure el temporizador: presione el botón de aumento del temporizador o de disminución del temporizador al tiempo deseado en incrementos de medio (0.5) minuto. Si no se ha presionado el botón de aumento del temporizador o de disminución del temporizador en 5 segundos, el temporizador se iniciará.
- Cuando hay menos de 1 minuto restante, el temporizador cambia a segundos y continúa con la cuenta regresiva.
- El temporizador emitirá un pitido cuando haya finalizado el tiempo. Esta unidad no se apaga en forma automática cuando suena el pitido.
- Cuando haya terminado la cocción, gire las manijas de la placa de cocción hacia afuera hasta que se detengan.
- Utilizando un guante de cocina, levante los montajes de los anillos y cubra sosteniendo las manijas del anillo inferior en la posición abierta. Es más fácil retirar algunos sándwiches si los anillos son levantados de forma individual.
- Quite los sándwiches de desayuno con un utensilio de plástico o de madera. Nunca utilice metal. Siempre espere 2 minutos entre la cocción de un sandwich y otro, para asegurar que la máquina para preparar sándwiches de desayuno alcance la temperatura correcta.
- Desenchufe. Permita que se enfríe.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja el cable, el enchufe o la base en ningún líquido.

- Desenchufe. Permita que se enfríe.
- Para quitar los montajes de los anillos para efectuar la limpieza, sostenga las manijas del anillo inferior en la posición abierta y luego levante hacia arriba.
- Lave los conjuntos de anillos extraíbles solo en la rejilla superior del lavavajillas o en agua caliente con jabón. Enjuague y seque. No use estropajos de fibra de acero, o limpiadores abrasivos sobre cualquier parte de la unidad. Nunca use objetos afilados o picudos con propósitos de limpieza.
- No utilice la configuración “SANI” cuando la lave en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo “SANI” pueden dañar su producto.
- Limpie las placas de calentamiento superior e inferior con un paño húmedo jabonoso. Remueva el jabón con un paño húmedo. Seque a fondo.
- Para volver a colocar los montajes de los anillos, alinee las bisagras a la base, con el anillo más alto en la parte inferior, con las manijas de la placa de cocción hacia afuera y hacia abajo.
- Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo.
NOTA: Si los montajes de los anillos no vuelven a colocarse correctamente, la tapa no cerrará bien.

Resolviendo problemas

Calor bajo, pobre o lento.

- La máquina doble para preparar sándwiches de desayuno no se precalentó hasta que luz de PREHEAT (precalentar) se iluminó. La luz de PREHEAT (precalentar) verde se encenderá en aproximadamente entre 5 y 7 minutos, indicando que la unidad es calentada en la temperatura correcta. La luz se encenderá y apagará durante la cocción y eso no indica que los sándwiches estén listos.
- Espere 2 minutos entre el preparado de un sandwich y otro, a fin de que la máquina para preparar sándwiches de desayuno alcance la temperatura correcta.
- Sobrecargados. Reduzca la cantidad de ingredientes en su sandwich.
- Es necesario que la unidad sea precalentada con la tapa cerrada y los anillos y las placas de cocción en sus ubicaciones correspondientes.
- Asegúrese de que las placas de cocción se hayan girado hasta la parte trasera de los anillos por completo, para evitar el derrame de huevos, y que la tapa esté cerrada cuando realice el precalentamiento.

Los huevos son poco cocido o el pan no está listo.

- Los huevos extra grandes, o ingredientes congelados o muy fríos pueden prolongar el tiempo de cocción. Agregue tiempo de cocción adicional.

La tapa se levanta al cocinar los sándwiches.

- El aire batido en los huevos revuelto grande podrá hacer que la tapa se levante durante la cocción de los huevos. No ejerza presión sobre la tapa.

El pan está demasiado dorado.

- Un contenido mayor de grasas y azúcares puede oscurecer los panes. Cocine los huevos durante varios minutos sin el pan superior y cubra. También tenga los ingredientes listos para que el pan inferior no se cocine más que los ingredientes superiores. Luego agregue el huevo para finalizar la cocción de su sándwiches.

Hamilton Beach

Ciudad de México, C.P. 11500		
GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.		
COBERTURA		
• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuosos; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor diríjirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com
MES ____		
AÑO ____		
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
25490	ST30	120 V ~ 60 Hz 1200 W
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: “Y” y/o “MX” y/o “MXY” y/o “Z”.		